

Parquet fédéral

Rue aux Laines 66/1
B-1000 Bruxelles

Federaal Parket

Wolstraat 66/1
B-1000 Brussel

Communiqué de presse du Parquet fédéral

Persbericht van het Federaal Parket

Press Release by the Federal Public Prosecutor's Office

Bruxelles, le 11 août 2016
Brussel, 11 augustus 2016
Brussels, 11th of August 2016

Gisteren rond 18 uur werd het federaal parket geïnformeerd betreffende een mogelijke terroristische dreiging.

Deze informatie diende ernstig genomen te worden en heeft geleid tot het openen van een onderzoek op het federaal parket.

Hieruit bleek dat er mogelijks een bomalarm kon zijn op één van de vluchten van de vliegtuigmaatschappij SAS.

Het is om die reden dat twee vliegtuigen van SAS, die respectievelijk waren vertrokken vanuit Oslo en Stockholm, werden gecontroleerd op explosieven na hun landing op de luchthaven van Zaventem (Brussel nationaal).

Deze controle bleek negatief te zijn.

Het onderzoek naar de mogelijke dreiging wordt verder gezet. In het belang van het onderzoek wordt over de oorsprong van de informatie niets vrijgegeven.

Het federaal parket wenst te benadrukken dat elke informatie betreffende een mogelijke terroristische dreiging ernstig wordt genomen en leidt tot een onderzoek waarbij niets aan het toeval wordt overgelaten.

Hier, vers 18h, le parquet fédéral a été informé d'une menace terroriste potentielle.

Cette information devait être prise au sérieux et a conduit à l'ouverture d'une enquête par le parquet fédéral.

Il s'est avéré qu'il pourrait avoir une alerte à la bombe sur un des vols de la compagnie aérienne SAS.

C'est la raison pour laquelle deux avions de SAS ayant décollé respectivement d'Oslo et de Stockholm ont été soumis à un contrôle de présence d'explosifs après l'atterrissage à l'aéroport de Zaventem (Bruxelles-National).

Ce contrôle s'est avéré négatif.

L'enquête sur une menace potentielle se poursuit. Dans l'intérêt de l'enquête, l'origine de l'information ne sera pas révélée.

Le parquet fédéral souhaite souligner que toutes les informations concernant une menace terroriste potentielle sont prises au sérieux et conduisent à une enquête où rien n'est laissé au hasard.

Yesterday, around 18.00, the Federal Public Prosecutor's Office was informed about a possible terrorist threat.

This information should be taken seriously and led to the opening of an investigation by the Federal Prosecutor.

This revealed that there possibly could be a bomb alert on one of the flights of the airline SAS.

For that reason, two SAS aircrafts departed, respectively, from Oslo and Stockholm were checked for explosives after landing at the airport of Zaventem (Brussels-National).

This check proved negative.

The investigation on the possible threat continues. In the interest of the investigation, the origin of the information will not be revealed.

The Federal Public Prosecutor's Office wishes to emphasise that every information regarding a possible terrorist threat is taken seriously and leads to an investigation where nothing is left to chance.